

Stitching It Together is a multi-phase planning initiative led by the Department of Planning and Development (DPD) that aims to center local voices in a vision to strengthen connections between the Brighton Park and Gage Park communities and improve access to the new Chicago Park District facility at 48th Street and Western Boulevard.

It includes areas of Gage Park and Brighton Park. This planning initiative will serve as a vision for the communities and inform future planning work. In this survey, we're asking business owners to share their greatest concerns and highest priorities to be successful in the community. This feedback will help City departments, Sister agencies, and community partners understand some of the things the business community would like to see.

Stitching It Together es una iniciativa de planificación de múltiples fases dirigida por el Departamento de Planificación y Desarrollo (DPD) que tiene como objetivo centrar las voces locales en una visión para fortalecer las conexiones entre las comunidades de Brighton Park y Gage Park y mejorar el acceso a las nuevas instalaciones del Distrito de Parques de Chicago en 48th Street y Western Boulevard.

Incluye áreas de Gage Park y Brighton Park. Esta iniciativa de planificación servirá como una visión para las comunidades y servirá de base para el trabajo de planificación futuro. En esta encuesta, les pedimos a los dueños de negocios que compartan sus mayores preocupaciones y prioridades más importantes para tener éxito en la comunidad. Estos comentarios ayudarán a los departamentos de la ciudad, las agencias hermanas y los socios comunitarios a comprender algunas de las cosas que le gustaría ver a la comunidad empresarial.

*** 1. Where is your business located?**

¿Donde está ubicado tu negocio?

- Brighton Park**
- Gage Park**
- Other** Otra
Please Specify Por favor especifica

*** 2. How would you categorize your business?**

¿Cómo categorizarías tu negocio?

- Restaurant or Food Service**
Restaurante o servicio de comida
- Retail and Services**
Comercio, Tiendas y servicios
- Healthcare**
Salud
- Industrial and Manufacturing**
Industrial y Manufactura
- Transportation, Logistics and Distribution**
Transporte, Logística y Distribución
- Real Estate Broker or Landlord Property Management**
Agente de bienes raíces o administrador de propiedades
- Non-Profit**
Sin fines de lucro

*** 5. Please identify your business platform:**

Por favor, identifica su plataforma comercial:

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Storefront or Office or Other Physical Workplace
Tienda, oficina u otro lugar de trabajo físico | <input type="checkbox"/> Peddler
Vendedor ambulante | <input type="checkbox"/> Home Business
Negocios en casa |
| <input type="checkbox"/> Online Business
Negocios en línea | <input type="checkbox"/> Prefer not to Answer or N/A
Prefiero no responder o N/A | <input type="checkbox"/> Other / Otra _____ |

3. Do any of these describe your business?

¿Alguna de estas opciones describe tu negocio?

- Woman-Owned**
Empresa de mujeres
- Minority-Owned**
Empresa minoritaria
- Veteran-Owned**
Empresa de Veterano/a/e
- People with Disabilities-Owned**
Empresa de personas con discapacidad
- Other / Otra** _____

*** 4. Please select the number of employees in your business:**

Por favor selecciona el número de empleados de su negocio:

- 10 or less**
10 or menos
- 11-24**
- 25-49**
- 50-99**
- 100-299**
- 300-499**
- 500 or more**
500 o más
- Prefer not to Answer or N/A**
Prefiero no responder o N/A

**ISSUES AND CONCERNS
PROBLEMAS Y PREOCUPACIONES**

* 6. How do you feel about your business outlook for 2024?
¿Cómo ves tus perspectivas de negocio para 2024?



* 7. What does your hiring outlook look like in 2024?
¿Cómo se ve tu perspectiva de contratación de empleo en 2024?

- Expanding my team**
Ampliar mi equipo
- No expected changes to my team**
No se esperan cambios en mi equipo
- Reducing my team**
Reducir mi equipo
- Prefer not to Answer or N/A**
Prefiero no responder o N/A

* 8. In the past year, have you had difficulty filling job openings?
Durante el último año, ¿has tenido dificultades para cubrir vacantes de empleo?

- Yes**
Si
- No**
No
- Prefer not to Answer or N/A**
Prefiero no responder o N/A

* 9. Have any of these factors challenged your ability to attract and retain employees?
¿Alguno de estos factores ha desafiado tu capacidad para atraer y retener empleados?

- Lack of nearby affordable housing**
Falta de viviendas asequibles cercanas
- High cost of living**
Alto costo de vida
- Lack of nearby public transport or multi-modal (bikes/foot/scooter) alternatives**
Falta de transporte público cercano o alternativas multimodales (bicicletas/a pie/patinetas)
- Long commute times**
Largos tiempos de viaje al trabajo
- State and local tax structure**
Estructura fiscal estatal y local
- Wage competition with peer communities**
Competencia de salarios con otras comunidades
- Other / Otra** _____

* 10. Please describe your business' profitability in 2023.
Describe las ganancias de tu negocio en 2023.

- Exceeded expectations**
Sobre las expectativas
- As Expected**
Las esperadas expectativas
- Below Expectations**
Por debajo de las expectativas
- Prefer not to Answer or N/A**
Prefiero no responder o N/A

11. Would you like to add additional information regarding your profitability in 2023?
¿Quieres añadir información adicional sobre tus ganancias en 2023?

**ISSUES AND CONCERNS
PROBLEMAS Y PREOCUPACIONES**

*** 12. What are your biggest concerns impacting your business today? Check all that apply.**

¿Cuáles son tus mayores preocupaciones que afectan a tu negocio actualmente? Marque todas las opciones que correspondan.

- Workforce Candidates and Hiring**
Candidato/a/es y contratación de mano de obra
- Workforce Development and Skills Training**
Desarrollo de la fuerza laboral y capacitación de habilidades
- Taxes**
Impuestos
- Affordable Rent and other Expenses**
Renta asequible y otros gastos
- Community Safety**
Seguridad comunitaria
- Licensing and Permits**
Licencias y permisos
- Location and Access to Infrastructure and Logistics**
Ubicación y Acceso a Infraestructura y Logística
- Building Conditions**
Condiciones de construcción
- Transit Reliability**
Confiabilidad del tránsito
- Lack of Multi-Modal Options (Bikes, Scooters, Walking, Non-Car Transit)**
Falta de opciones multimodales (bicicletas, patinetas, caminar, transporte sin automóvil)
- Environmental Conditions and Pollution**
Condiciones ambientales y contaminación
- Traffic**
Tráfico
- Access to Financial Capital and Banking Services**
Acceso a capital financiero y servicios bancarios
- Street Conditions, Cleanliness and Lighting**
Estado de las calles, limpieza e iluminación
- Number Customers and Foot Traffic**
Número de clientes y tráfico peatonal
- Other / Otra**

13. Please provide more details about your greatest concerns, obstacles to success, and burdens:
Proporciona más detalles sobre tus mayores preocupaciones, obstáculos para el éxito y cargas:

**ACCESS AND OPPORTUNITY
ACCESO Y OPORTUNIDAD**

* 14. Are you aware of any programs and incentives offered to businesses by the City of Chicago? Such as the Small Business Improvement Fund (SBIF), Neighborhood Opportunity Fund (NOF), Chicago Recovery Plan (CRP), or other programs.

¿Conoce algún programa o incentivo que la ciudad de Chicago ofrece a las empresas? Pro ejemplo Business Improvement Fund (SBIF), Neighborhood Opportunity Fund (NOF), Chicago Recovery Plan (CRP), u otros programas.

Yes **No**
Si No

Other
Otro _____

15. If so, have you applied to these programs?
Si es así, ¿has solicitado participar en estos programas?

Yes **No**
Si No

16. Do existing City of Chicago programs and incentives meet your business needs?
¿Los programas e incentivos existentes de la ciudad de Chicago satisfacen las necesidades de tu negocio?

Yes **No** **Unsure**
Si No No se

Other
Otro _____

17. How willing would your company be to partner with local institutions to improve local hiring?
¿Qué tan dispuesta estaría tu empresa a asociarse con instituciones locales para mejorar la contratación local?

Very Willing
Muy dispuesto/a/e

Somewhat Willing
Algo dispuesto/a/e

Not Willing
No dispuesto/a/e

18. How can the City support your needs through our programs, services and incentives? Share with us any feedback or ideas you may have.

¿Cómo puede la ciudad satisfacer tus necesidades a través de nuestros programas, servicios e incentivos? Comparta con nosotros cualquier comentario o idea que puedas tener.

* 19. Do existing City of Chicago programs and incentives meet your business needs?
¿Los programas e incentivos existentes de la ciudad de Chicago satisfacen las necesidades de tu negocio?

Yes
Si

No
No

Maybe or N/A
Quizás o N/A

20. Please explain how your current location does OR does not meet your current business needs.
Explica cómo tu ubicación actual satisface O no tus necesidades comerciales actuales.

* 21. What are your top three (3) reasons you keep your business in Chicago?
¿Cuáles son tus tres (3) principales razones para mantener tu negocio en Chicago?

- Skilled Workforce**
Fuerza laboral con experiencia
- Mass Transit and Other Multi-Modal Options (Bikes, Walking, and Others)**
Transporte público y otras opciones multimodales (bicicletas, caminatas y otras)
- Location and Access to Freight and Highway Infrastructure**
Ubicación y Acceso a la Infraestructura de Transporte de Carga y Carreteras
- Supply chain partners**
Cadena de distribución
- Other / Otra** _____

**STAY UPDATED
MANTENTE ACTUALIZADO**

* 22. Would you like to be part of a business focus group as part of this study?
¿Te gustaría formar parte de un grupo focal de negocios como parte de este estudio?

- Yes** **No** **Maybe**
Si No Tal vez

23. If so, please provide your email address:
Si es así, proporcione su dirección de correo electrónico:

* 24. Would you like to hear more about business support programs offered by the City?
¿Te gustaría saber más sobre los programas de apoyo empresarial que ofrece la Ciudad?

- Yes** **No**
Si No

25. If so, please provide your email address:
Si es así, proporcione su dirección de correo electrónico:

26. Is there anything else you would like to share?
¿Hay algo más que te gustaría compartir?

**Please return your complete survey
Por favor regresa tu encuesta**